



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 23 kwietnia 2008 r.
(OR. en)**

8199/08

**ANTIDUMPING 49
COMER 70
CHINE 32**

AKTY PRAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe, nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1472/2006 na przywóz niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tego samego produktu wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) nr.../...

z dnia

**rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe,
nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1472/2006
na przywóz niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami
pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tego samego produktu
wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, zgłoszonego
lub niezgłoszonego jako pochodzący ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej¹ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13,

uwzględniając wniosek Komisji, przedstawiony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

¹ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, s. 17).

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki i poprzednie dochodzenia

(1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1472/2006¹ („rozporządzenie pierwotne”), Rada nałożyła ostateczne cła antydumpingowe wynoszące od 9,7 % do 16,5 % na przywóz obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („dochodzenie pierwotne”).

2. Wszczęcie z urzędu

(2) Zgodnie z motywem 325 rozporządzenia pierwotnego Komisja prowadziła monitoring przywozu w celu wykrycia ewentualnych zmian w strukturze handlu wskazujących na obchodzenie środków.

(3) Materiał dowodowy dostępny Komisji wskazuje, że od czasu wprowadzenia środków antydumpingowych wystąpiły zmiany w strukturze handlu polegające na pozbawionych dostatecznych powodów, nieuzasadnionych ekonomicznie (pomijając sam fakt wprowadzenia środków antydumpingowych) praktykach przeładunku i/lub montażu. Ponadto zgromadzono dowody na to, że skutki naprawcze obowiązujących środków antydumpingowych nałożonych na przywóz obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzącego z ChRL zostały osłabione zarówno pod względem ilości jak i ceny. Wreszcie, wnioskodawca twierdził, że ceny obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzącego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau były dumpingowe względem wartości normalnej ustanowionej dla produktu podobnego w pierwotnym dochodzeniu.

¹ Dz.U. L 275 z 6.10.2006, s. 1.

(4) Ustaliwszy, po skonsultowaniu z Komitetem Doradczym, że istnieją dowody *prima facie* uzasadniające wszczęcie dochodzenia zgodnie z art. 13 rozporządzenia podstawowego, Komisja ogłosiła w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* rozporządzenie¹ o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie domniemanego obchodzenia środków antydumpingowych (zwanym dalej „rozporządzeniem wszczynającym”). Poza tym Komisja, na mocy rozporządzenia wszczynającego oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, poleciła władzom celnym rejestrowanie przywozu niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, zarówno zgłoszonego jako pochodzące z Makau, jak i niezgłoszonego, począwszy od dnia 7 września 2007 r.

3. Dochodzenie

(5) Komisja oficjalnie zawiadomiła o wszczęciu postępowania władze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau oraz Chińskiej Republiki Ludowej, a także znanych jej producentów-eksporterów w Makau i w ChRL, zainteresowanych importerów wspólnotowych oraz producentów niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami ze Wspólnoty. Komisja rozesłała kwestionariusze do producentów-eksporterów w Specjalnym Regionie Administracyjnym Makau i w ChRL, znanych jej z pierwotnego dochodzenia zainteresowanych importerów wspólnotowych, którzy zgłosili się w terminie określonym w art. 3 rozporządzenia wszczynającego. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w rozporządzeniu wszczynającym.

¹ Dz.U. L 234 z 6.9.2007, s. 3.

- (6) Ośmiu producentów-eksporterów ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau udzieliło odpowiedzi na kwestionariusz. Wpłynęły również odpowiedzi od szesnastu niepowiązanych importerów ze Wspólnoty. Zgłosili się również inni importerzy, lecz nie przekazali oni odpowiedzi na kwestionariusz.
- (7) Wyszczególnione poniżej przedsiębiorstwa współpracowały podczas dochodzenia i przedstawiły odpowiedzi na kwestionariusze:

Producenci/eksporterzy z Makau:

- Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Makau
- Feifer Footwear/Ultimate Footwear, Makau
- Fabrica de Sapatos Fairwear, Makau
- Hap Yun Shoes Factory, Makau
- Hong Wan, Makau
- K. Wah Shoes Factory Limited, Makau
- Fabrica de Sapatos Sunrise, Makau
- Vai Un Footwear Factory, Makau

Importerzy we Wspólnocie:

- a+w shoes GmbH & Co. KG, Niemcy
- Aasics Europe B.V., Niderlandy
- Aldo UK Ltd, Zjednoczone Królestwo
- Caprice Schuhproduktion GmbH & Co. KG, Niemcy
- Eurohispana De Inversiones, S.A., Hiszpania
- Firma Handlowa „C.A.M.”, Polska
- Footex International B.V., Niderlandy
- Heson International B.V., Niderlandy
- Mexx Shoes B.V., Niderlandy
- Orion Italiana GmbH & Co. KG, Niemcy
- PWH Originals International B.V., Niderlandy
- Shoe.com GmbH & Co. KG, Niemcy
- Wendel GmbH & Co. KG, Niemcy

- Wolverine Europe Ltd., Zjednoczone Królestwo
 - Wolverine Europe B.V., Niderlandy
 - Wortman KG Internationale Schuproduktionen, Niemcy
- (8) Ponadto na skrócony kwestionariusz dotyczący handlu obuwem za pośrednictwem Makau odpowiedziało 27 producentów eksportujących w ChRL.
- (9) Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- Fabrica de Sapatos Paolina Limitada, Makau
 - Feifer Footwear (Macau)/Ultimate Footwear (Macau), Makau
 - Fabrica de Sapatos Fairwear (Macau) Limitada, Makau
 - Hap Yun Shoes Factory, Makau
 - Hong Wan Factory, Makau
 - Fabrica de Sapatos K. Wah Limitada, Makau
 - Vai Un Footwear Factory, Makau
- (10) Odwiedzając siedem przedsiębiorstw objęto kontrolą 90 % ogólnej produkcji producentów współpracujących.

- (11) W stosownych przypadkach wizyty weryfikacyjne objęły również handlowców w Specjalnym Regionie Administracyjnym Makau oraz w Specjalnym Regionie Administracyjnym Hongkong, którzy prowadzili handel produktem objętym postępowaniem przeznaczonym na sprzedaż na rynku Wspólnoty. Zakres tych wizyt był ograniczony do sprzedaży produktu objętego postępowaniem przez poddane weryfikacji przedsiębiorstwa z Makau, przy powiadomieniu władz Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong o wizytach.
4. Produkt objęty postępowaniem oraz produkt podobny
- (12) Produktem, którego dotyczy możliwe obchodzenie środków antydumpingowych jest obuwie ze skórzanymi cholewkami lub ze sztucznej skóry, z wyjątkiem obuwia o zastosowaniu sportowym, obuwia wymagającego zastosowania szczególnej technologii, pantofli i obuwia domowego innego rodzaju oraz obuwia z noskiem ochronnym („niektóre rodzaje obuwia ze skórzanymi cholewkami”), pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, zgłaszane zwykle w ramach kodów CN 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 i ex 6405 10 00 („produkt objęty postępowaniem”).
- (13) Produktem objętym dochodzeniem jest obuwie z cholewkami skórzanymi lub ze sztucznej skóry, za wyjątkiem obuwia o zastosowaniu sportowym, obuwia produkowanego z wykorzystaniem specjalnej technologii, pantofli i obuwia domowego innego rodzaju oraz obuwia z noskiem ochronnym, wysyłane ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau („produkt objęty dochodzeniem”), zarówno zgłoszone jako pochodzące ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, jak i niezgłoszone jako takie, zgłaszane zwykle w ramach tych samych kodów CN, co produkt objęty postępowaniem.

- (14) Dochodzenie wykazało, że obuwie wywożone do Wspólnoty z Chińskiej Republiki Ludowej oraz obuwie wysyłane ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau do Wspólnoty mają takie same podstawowe cechy fizyczne i to samo zastosowanie. Są więc one uważane za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
5. Okres objęty dochodzeniem
- (15) Okres objęty dochodzeniem („OD”) obejmował okres od 1 lipca 2006 r. do 30 czerwca 2007 r. W celu zbadania domniemanych zmian w strukturze handlu i innych aspektów sytuacji określonych w art. 13 rozporządzenia podstawowego zgromadzono dane z okresu od 2004 r. do końca OD.
6. Obowiązki informacyjne
- (16) Wszystkie strony zostały poinformowane o zasadniczych faktach i okolicznościach, na podstawie których zaproponowano aby:
- (i) rozszerzyć zasięg ostatecznych środków antydumpingowych nałożonych na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1472/2006 w sprawie przywozu niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz tego samego produktu wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau.
 - (ii) nie przyznawać odstępstw przedsiębiorstwom, które o to wystąpiły. Zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego stronom wyznaczono termin, w którym mają one możliwość przedstawienia swoich uwag odnośnie do wymienionego zawiadomienia.
- (17) Ustne i pisemne uwagi przedstawione przez zainteresowane strony zostały uwzględnione, a w stosownych przypadkach ostateczne ustalenia zostały odpowiednio zmienione.

B. WYNIKI DOCHODZENIA

1. Uwagi ogólne

- (18) Jak nadmieniono wyżej, zbadano ewentualne zmiany w strukturze handlu w odniesieniu do okresu od 2004 r. do końca OD. Gromadzone i analizowane dane pochodziły z rynku rozszerzonej Wspólnoty („UE-27”), z dnia wejścia w życie rozporządzenia wszczynającego. Należy jednak zaznaczyć, że pierwotne środki w stosunku do ChRL nałożono w oparciu o kalkulacje uwzględniające ówczesny rynek wspólnotowy („UE-25”). Mając to na uwadze poddano analizie poziom przywozu do nowych państw członkowskich (Bułgarii i Rumunii), dochodząc do jasnego wniosku, że stanowił on bardzo niewielki odsetek całkowitego przywozu do UE-27, a tym samym decyzja o przyjęciu za podstawę analiz rynku UE-25 lub UE-27 nie pociąga za sobą istotnych konsekwencji dla ostatecznych wniosków.

2. Poziom współpracy oraz określenie rozmiarów przywozu
- (19) Jak wspomniano wyżej w motywie 5, ośmiu producentów i eksporterów z Makau współpracowało w toku dochodzenia, przedstawiając odpowiedzi na kwestionariusz; wszystkie te przedsiębiorstwa prowadziły – bądź bezpośrednio, bądź z udziałem pośredników – wywóz produktu objętego postępowaniem do Wspólnoty w ciągu OD. W oparciu o informacje dostarczone przez władze Makau bez trudu ustalono, że w chwili wszczęcia dochodzenia w Makau działało przynajmniej 15 przedsiębiorstw produkujących obuwie. Co prawda największy z producentów, reprezentujący ponad 50 % wywozu do Wspólnoty, nie podjął współpracy, powodując poziom współpracy szacowany na poniżej 50 %. Ponadto jedynie 27 producentów eksportujących udzieliło odpowiedzi na skrócony kwestionariusz, jaki Komisja wystosowała do producentów eksportujących z ChRL. W toku dochodzenia pierwotnego okazało się, że liczba producentów w ChRL sięgała wielu setek. Żaden z 27 podmiotów udzielających odpowiedzi nie przyznał się do wywozu na rynek Wspólnoty za pośrednictwem Makau.
- (20) Ponieważ nie było wątpliwości co do niskiego poziomu współpracy ze strony branży w Makau i ChRL, wielkość przywozu należało ustalić za pomocą źródeł statystycznych. Zebrane dane zweryfikowano i potwierdzono w konfrontacji z innymi źródłami statystycznymi dostępnymi Komisji. Metoda ta znalazła później potwierdzenie w kolejnych danych otrzymanych w toku dochodzenia, wskazujących na działalność grupy niewspółpracujących producentów eksportujących z Makau i ChRL, którzy prowadzili wywóz produktu objętego dochodzeniem do Wspólnoty w ciągu OD.

3. Metodologia

- (21) Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego ocenę zarzutu obejścia przeprowadzono poprzez analizę zmierzającą do określenia, czy zaszła zmiana w strukturze handlu pomiędzy krajami trzecimi a Wspólnotą, następnie czy była to zmiana wynikająca z praktyki, procesu lub prac niemających racjonalnych przyczyn ani ekonomicznego uzasadnienia poza nałożonym cłem, i czy istnieją dowody na wyrządzenie szkody albo też osłabienie skutków cła w odniesieniu do cen i/lub ilości produktu podobnego, jak również dowody na istnienie dumpingu w odniesieniu do wartości normalnych uprzednio ustalonych dla produktu podobnego, w razie potrzeby zgodnie z przepisami art. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (22) Definicję praktyki, procesu lub prac wspomnianych wyżej spełnia między innymi wysyłka produktu objętego obowiązującymi środkami przez Specjalny Region Administracyjny Makau, jak również składanie części przez zakład montażowy w Makau. W tym celu fakt prowadzenia działalności montażowej ustalono zgodnie z art. 13 ust. rozporządzenia podstawowego.
- (23) Należy tu nadmienić, że osiem przedsiębiorstw produkcyjnych z Makau udzieliło odpowiedzi na kwestionariusz. Siedmiu największych producentów objęto weryfikacją na miejscu, a odpowiedzi wszystkich ośmiu podmiotów wykorzystano dla potrzeb kalkulacji następujących aspektów objętych postępowaniem, o których mowa w art. 13 rozporządzenia podstawowego:
- a) wartość części używanych w działalności montażowej,
 - b) wartość dodana w rozumieniu kosztu produkcji (KP);

- c) dumping, oszacowany na podstawie wartości normalnej ustalonej w poprzednim dochodzeniu;
 - d) określenie momentu, w którym przedsiębiorstwo podjęło działalność produkcyjną, lub ewentualnego znacznego przybrania na sile produkcji z chwilą wprowadzenia środków;
 - e) ocena, czy i na ile przywóz produktu w ujęciu ilościowym lub cenowym prowadził do osłabienia skutków naprawczych obowiązujących środków.
- (24) W odniesieniu do rzeczonych aspektów a) i b), wykorzystano informacje dotyczące kosztów dostarczone przez producentów z Makau, w tym dotyczące zakupów od chińskich dostawców. Ponieważ żaden z zaangażowanych chińskich dostawców nie posiadał w dochodzeniu pierwotnym statusu MET (traktowania jako podmiotu gospodarki rynkowej), powstała wątpliwość co do możliwości wykorzystania informacji o kosztach w odniesieniu do chińskich dostawców. W dochodzeniu pierwotnym w przypadku gdy uznano koszty chińskich podmiotów za niewiarygodne z powodu braku statusu MET, korzystano z zastępczych kosztów z kraju analogicznego (tj. Brazylii). W przypadku niniejszego dochodzenia, do kalkulacji wykorzystano zarówno koszty z Chin, jak i z kraju analogicznego użyte w dochodzeniu pierwotnym.
- (25) W przypadkach gdy dane przedsiębiorstwo nie dostarczyło kompletnych odpowiedzi na pytania kwestionariusza, brakujące dane dotyczące powyższych aspektów a) i b) ustalono w oparciu na dostępne dane zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W stosownych przypadkach zainteresowani producenci eksportujący zostali powiadomieni, w tym również w drodze zawiadomienia, i mieli możliwość wyrażenia swoich uwag.
- (26) Przy uwzględnieniu braku rozróżnienia poszczególnych typów obuwia objętych dochodzeniem w zgromadzonych danych statystycznych próby opisane wyżej w motywie 21 polegały na danych otrzymanych od współpracujących producentach eksportujących z Makau.

- (27) W celu oceny, czy przywóz produktów z Makau spowodował osłabienie skutków naprawczych obowiązujących środków w odniesieniu do cen i/lub ilości, wielkość i cena sprzedaży każdego z ośmiu współpracujących producentów eksportujących porównano do ustalonego w dochodzeniu pierwotnym poziomu usuwającego szkodę dla producentów ze Wspólnoty.
- (28) Zgodnie z art. 13 ust. 1 i art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy istniały dowody dumpingu w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej wcześniej dla produktów podobnych. W tym kontekście ceny eksportowe współpracujących producentów z Makau w OD porównano z wartością normalną ustaloną w dochodzeniu prowadzącym do nałożenia ostatecznych środków antydumpingowych dla produktu podobnego. W pierwotnym dochodzeniu wartość normalna została ustalona na podstawie cen lub wartości skonstruowanej w Brazylii, która została uznana za kraj posiadający odpowiednią gospodarkę rynkową i analogiczny do ChRL. Do celów rzetelnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową, zastosowano odpowiedni margines w formie dostosowań różnic, które wpływają na ceny i porównywalność cen.
- (29) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i art. 12 rozporządzenia podstawowego, wartość dumpingu obliczono poprzez porównanie średniej ważonej wartości normalnej ustalonej w pierwotnym dochodzeniu oraz średniej ważonej cen eksportowych w okresie objętym niniejszym dochodzeniem, wyrażonej jako odsetek ceny CIF na granicy Wspólnoty przed ocleniem.

4. Zmiana w strukturze handlu

- (30) Od czasu wprowadzenia w pierwotnym dochodzeniu tymczasowych środków na mocy rozporządzenia (WE) nr 553/2006¹. przywóz z Chin uległ zmniejszeniu. Przywóz ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau natomiast, przeciwnie, gwałtownie wzrósł. Te zmiany w strukturze handlu zostały w niniejszym postępowaniu oddane w sposób możliwie najbardziej precyzyjny poprzez analizę ilości sprzedaży w okresie od kwietnia do grudnia lat 2005, 2006 i 2007, ponieważ środki zostały pierwotnie wprowadzone w kwietniu 2006 r., a obuwie podlega zmianom sezonowym.

ChRL

Okres	Wielkość wywozu do UE
od kwietnia do grudnia 2005 r.	około 142 mln par
od kwietnia do grudnia 2006 r.	około 66 mln par
od kwietnia do grudnia 2007 r.	około 70 mln par (ekstrapolacja w oparciu o dostępne dane)

¹ Dz.U. L 98 z 6.4.2006, s. 3.

Specjalny Region Administracyjny Makau

Okres	Wielkość wywozu do UE
od kwietnia do grudnia 2005 r.	około 0,5 mln par
od kwietnia do grudnia 2006 r.	około 8,0 mln par
od kwietnia do grudnia 2007 r.	około 8,5 mln par (ekstrapolacja w oparciu o dostępne dane)

Źródło: dane statystyczne (TARIC) dostępne Komisji obejmujące wyłącznie produkt objęty postępowaniem (wartości zaokrąglone ze względu na poufność).

- (31) Z powyższych danych wynika, że przywóz z ChRL znacznie spadł w ciągu ostatnich dziewięciu miesięcy 2007 r., i w roku 2006 w porównaniu do roku 2005. W tych samych okresach przywóz ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, przeciwnie, wyraźnie wzrastał. Ustalenia te potwierdzają domniemanie, że towary zostały wysłane z Chin przez Makau do Wspólnoty.
- (32) Komisja poddała te dane weryfikacji z innymi dostępnymi źródłami statystycznymi, co pozwoliło na wykrycie podobnych tendencji.

- (33) Komisja skorzystała poza tym z danych statystycznych Makau dotyczących części obuwia, ustalając co następuje:

Okres	Wielkość przywozu z ChRL do Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau
od kwietnia do grudnia 2005 r.	około 30 ton
od kwietnia do grudnia 2006 r.	około 900 ton
od kwietnia do grudnia 2007 r.	około 800 mln ton (ekstrapolacja w oparciu o dostępne dane)

W porównaniu, ilość wywozu takich części obuwia w ciągu wspomnianych trzech okresów była nieznaczna.

Źródło: Baza danych służb gospodarczych Makau (Macao Economic Services Database)

- (34) Powyższe ustalenia wskazują, że przywóz części obuwia zwiększył się poważnie po wprowadzeniu tymczasowych środków w kwietniu 2006 r., dostarczając dowodów na rozpoczęcie działalności składania obuwia na skalę masową na terytorium Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau po wprowadzeniu tych środków.

(35) Komisja skorzystała poza tym z danych statystycznych Makau dotyczących obuwia gotowego, ustalając co następuje:

Okres	Wielkość przywozu z ChRL do Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau
od kwietnia do grudnia 2005 r.	0,04 mln par
od kwietnia do grudnia 2006 r.	4,5 mln par
od kwietnia do grudnia 2007 r.	5,1 mln par (ekstrapolacja w oparciu o dostępne dane)
Okres	Wielkość wywozu do ChRL ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau
od kwietnia do grudnia 2005 r.	0,3 mln par
od kwietnia do grudnia 2006 r.	10,8 mln par
od kwietnia do grudnia 2007 r.	8,2 mln par (ekstrapolacja w oparciu o dostępne dane)

Źródło: baza danych służb gospodarczych Makau (Macao Economic Services Database)

- (36) Powyższe ustalenia wskazują, że zarówno przywóz obuwia z Chin do Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau jak i wywóz tegoż obuwia z Makau do UE zwiększył się ogromnie po wprowadzeniu tymczasowych środków w kwietniu 2006 r., co dostarcza dowodów na masową skalę transakcji przeładunkowych na terytorium Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau po wprowadzeniu tych środków.
- (37) Ogólny spadek wywozu z Chin do Wspólnoty i równoczesny wzrost wywozu ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau po nałożeniu środków tymczasowych stanowią zmianę w strukturze handlu pomiędzy wyżej wspomnianymi państwami.
5. Działalność montażowa w celu obejścia obowiązujących środków antydumpingowych
- (38) Niezależnie od dowodów wymienionych wyżej w motywie 37, obchodzenie w formie działalności montażowej zostało ocenione przy użyciu danych dostarczonych przez współpracujących eksporterów-producentów z Makau.
- 5.1 Kryterium wartości części (art. 13 ust. 2 lit. b))
- (39) Przytłaczająca większość wszystkich surowców stosowanych przez wszystkich ośmiu współpracujących eksporterów z Makau pochodziła od chińskich dostawców. Do surowców nie zaliczała się skóra, tworzywa sztuczne itp., ale kompletne cholewki, podeszwy zewnętrzne i wewnętrzne, sznurowadła, pudełka na buty i inne dodatki. W niektórych przypadkach nawet klej pochodził od dostawców chińskich. Fakty te potwierdzały kopie faktur za surowce przeglądanych na miejscu przy okazji inspekcji linii produkcyjnych i zapasów składowanych surowców.

- (40) Żadne z chińskich przedsiębiorstw zaopatrujących producentów w Makau nie uzyskało statusu MET w toku dochodzenia pierwotnego, co zrodziło pytanie, czy dane o sprzedaży uzyskane od chińskich dostawców mogą być wykorzystane. W dochodzeniu pierwotnym, kiedy to uznano chińskie koszty za niewiarygodne z uwagi na brak statusu MET, korzystano z zastępczych kosztów z kraju analogicznego (tj. Brazylii). W przypadku niniejszego dochodzenia kalkulacje oparto na danych chińskich jak również pochodzących z kraju analogicznego.
- (41) W odniesieniu do kalkulacji na podstawie danych o kosztach dostarczonych przez producentów z Makau, w tym również rzeczywistych kosztów zakupu od dostawców chińskich, ograniczona ilość szczególnie mało istotnych surowców pochodziła z samego Makau – ich wartość nie przekraczała jednak 2 % łącznej wartości składanych surowców.
- (42) Co do kalkulacji na podstawie danych z kraju analogicznego (Brazylii), osiągnięty wynik był bardzo zbliżony, aczkolwiek z uwagi na nieznacznie wyższe od aktualnych cen chińskich ceny surowców pochodzących z Brazylii proporcja całkowitych kosztów surowców zakupionych na miejscu, w Makau była jeszcze niższa.
- (43) Dlatego też stwierdzono ostatecznie, że ponad 60 % całkowitej wartości surowców, z których wyrabiano składany produkt, pochodziło z ChRL.

- 5.2. Kryterium wartości dodanej w stosunku do kosztów produkcji (art. 13 ust. 2 lit. b))
- (44) W tym badaniu oceniono dane dostarczone przez ośmiu współpracujących producentów z Makau. W przypadku wszystkich przedsiębiorstw stwierdzono, że większości wartości dodanej zawartej w kosztach produkcji uzyskano w ChRL, a nie w Makau. Sprowadzane z ChRL części były w każdym przypadku na tyle zaawansowane, że ich składanie w Makau opierało się na pracy i maszynach wystarczających do sklejenia i wykończenia gotowego obuwia.
- (45) Przeprowadzono odrębne kalkulacje dla każdego z przedsiębiorstw w celu dokonania oceny wartości dodanej w proporcji do kosztów produkcji w Makau. Dane te otrzymano z zapisów księgowych prowadzonych przez każde z przedsiębiorstw. Niektóre z przedsiębiorstw działały wyłącznie w systemie opłat za przetwarzanie; nie posiadały danych dotyczących kosztów przetwarzania dokonanego przez ich dostawców w ChRL. W takich przypadkach wartość tę można było oszacować na podstawie danych dotyczących surowców sprowadzanych z ChRL i ceny wywozu towaru z Makau, z odliczeniem zysku a także kosztów SG&A. Badanie opierało się na analizie kopii faktur za surowce, zapisów księgowych w pozostałych pozycjach dotyczących kosztów produkcji zabezpieczonych na miejscu, faktur wywozowych a także wyników fizycznych kontroli linii produkcyjnych i zapasów zmagazynowanych surowców.
- (46) Ponieważ żaden z chińskich dostawców, u których zaopatrywało się ośmiu producentów z Makau, nie posiadał w dochodzeniu pierwotnym statusu MET (traktowania jako podmiotu gospodarki rynkowej), powstała wątpliwość co do możliwości wykorzystania informacji o kosztach zakupu w przypadku chińskich dostawców. W dochodzeniu pierwotnym, w przypadku gdy uznano koszty chińskich podmiotów za niewiarygodne z powodu nieprzyznania statusu MET, korzystano z zastępczych kosztów z kraju analogicznego (tj. Brazylii). W przypadku niniejszego dochodzenia, do kalkulacji wykorzystano zarówno koszty z Chin, jak i z kraju analogicznego użyte w dochodzeniu pierwotnym.

- (47) Co do kalkulacji opartych na danych o kosztach producentów z Makau, w tym również rzeczywistych kosztów zakupu od chińskich dostawców, z obliczeń wynikało, że koszty działalności montażowej w Makau wynosiły, w zależności od przedsiębiorstwa, od 6 do 18 %; a ich średnia ważona wyniosła 9,5 %. W przypadku kalkulacji na podstawie kosztów kraju analogicznego (Brazylia) uzyskane rezultaty były bardzo zbliżone, jakkolwiek koszty produkcji w Brazylii były nieznacznie wyższe od rzeczywistych danych chińskich, proporcje kosztów produkcji otrzymane w Makau okazały się nawet niższe.
- (48) Jeden z importerów współpracujących podnosił argument, że producenci z Makau nie naruszali kryterium 25 % wartości dodanej w stosunku do kosztów produkcji; stwierdzając, że w związku z posiadanymi przez producentów z Makau świadectwami pochodzenia wywożonego obuwia, nie doszło do obchodzenia obowiązujących środków antydumpingowych. Kwestia ewentualnego zaopatrywania wywozu prowadzonego przez producentów z Makau w świadectwa pochodzenia jest tu bezprzedmiotowa. Należyte spełnienie reguł pochodzenia nie wyklucza domniemania obchodzenia.
- (49) W oparciu o treść motywów 44-48 ustalono, że wartość dodana do sprowadzonych części w toku działalności montażowej nie przekroczyła 25 % wartości kosztów produkcji.
- 5.3. Rozpoczęcie lub nasilenie produkcji po wszczęciu dochodzenia antydumpingowego (art. 13 ust. 2 lit. a))
- (50) Dochodzenie pierwotne w odniesieniu do omawianego produktu wszczęto 7 lipca 2005 r. Dlatego też należało ustalić, czy produkcja wzrosła po tej dacie. Kryterium zbadano przy użyciu faktur zakupu surowców, dokumentacji produkcji i faktur sprzedaży gotowych produktów u ośmiu współpracujących producentów eksportujących z Makau.

- (51) W przypadku trzech przedsiębiorstw wykazano ponad wszelką wątpliwość, że produkcja obuwia ruszyła w lipcu 2005 r.
- (52) We wszystkich pozostałych przypadkach ustalono znaczne nasilenie produkcji w OD w porównaniu do wielkości z roku 2005. Wzrost ten sięgał powyżej 100 %. Stwierdzono zatem, że doszło do znaczącego przybrania na sile produkcji od czasu wszczęcia pierwotnego dochodzenia w lipcu 2005 r.
- (53) Prawni przedstawiciele grupy współpracujących importerów utrzymywali, że ich klienci (sprzedawcy detaliczni) woleli obuwie z Makau od wytwarzanego w ChRL z powodu wyższych standardów jakości produkcji oraz surowców o wyższej jakości. Zauważali ponadto problemy z nieprzestrzeganiem prawa własności intelektualnej w ChRL. Zdaniem importerów to jeden z powodów, dla których sprowadzają obuwie z Makau. Niestety, żadnego z tych twierdzeń nie udało się potwierdzić we współpracy z producentami z Makau – w rzeczy samej, żaden z tych partnerów handlowych nie posiadał poważniejszych zakładów produkcyjnych; ich działalność ograniczała się do prostego składania części sprowadzanych z ChRL. Poza tym w dochodzeniu wykazano, że pod względem jakości surowców i standardów produkcji obuwie pochodzące z Makau i z ChRL było identyczne. W odniesieniu do praw własności intelektualnej, zarzutu tego również nie dało się uzasadnić; skądinąd nie mógłby on posłużyć za wyjaśnienie tak nagłego wzrostu produkcji w Makau, jaki zaobserwowano powyżej. Wnioskiem z dochodzenia było przypisanie tak znacznego wzrostu produkcji skutkom nałożenia środków antydumpingowych na przywóz obuwia z ChRL.

(54) Inny importer argumentował, że istnienie zakładów produkcyjnych w Makau przed wprowadzeniem środków dotyczących ChRL wskazuje, że przywóz z Makau był uzasadniony ekonomicznie. W dochodzeniu wykazano jednak, że przed wprowadzeniem środków dotyczących przywozu z ChRL poziom działalności produkcyjnej w Makau był bardzo niski. Ostatecznie, jak wykazano w powyższych ustaleniach, działalność produkcyjna uległa znaczącemu nasileniu od czasu nałożenia obowiązujących środków. Wzrost ten był spowodowany utworzeniem nowych przedsiębiorstw, jak również zwiększeniem lub też wznowieniem produkcji przez istniejące wcześniej podmioty.

6. Obchodzenie poprzez przeładunek

(55) Wobec faktu, iż żaden z 27 chińskich eksporterów współpracujących w toku dochodzenia nie przyznał się do prowadzenia sprzedaży obuwia za pośrednictwem Makau, Komisja przeanalizowała dane statystyczne w celu ustalenia, czy miały miejsce operacje przeładunkowe w Makau.

(56) Opisana powyżej w motywach 30–37 zmiana w strukturze handlu zdaje się podtrzymywać zarzut obchodzenia poprzez przeładunek. W szczególności w obrocie gotowymi wyrobami obuwniczymi, o którym mowa w motywie 35 można zaobserwować, że produkt objęty postępowaniem eksportowano z ChRL na rynek Wspólnoty przez Makau.

- (57) Zważywszy, że ludność Makau wynosiła w OD nie więcej niż około 0,5 mln mieszkańców, nie sposób dowodzić, że przywóz 4,5 mln par butów z ChRL w 2006 r. można byłoby skonsumować na miejscu. Przeciwnie, ze statystyk eksportowych wynika, że znaczna część tego obuwia została ponownie wyeksportowana na rynek Wspólnoty. Ilości wywozu z Makau do Wspólnoty w OD w rzeczywistości przekraczały 4,5 mln par, sięgając około 10 mln par. Wzrost ten tłumaczy się przetwarzaniem części w gotowe wyroby obuwnicze.
- (58) W dochodzeniu nie udało się ustalić żadnego innego uzasadnienia takich działań niż wprowadzone środki antydumpingowe.
- (59) Konkludując, dochodzenie wykazało przeprowadzenie za pośrednictwem Makau masowych operacji przeładunkowych od czasu wprowadzenia środków antydumpingowych dotyczących obuwia pochodzącego z ChRL.
7. Kryterium dumpingu (art. 13 ust. 1)
- (60) Zgodnie z art. 2 ust. 11 i art. 2 ust. 12 rozporządzenia podstawowego porównanie średniej ważonej wartości normalnej ustalonej w poprzednim dochodzeniu oraz średniej ważonej cen eksportowych w OD, wyrażone jako odsetek ceny CIF na granicy Wspólnoty przed ocenieniem, wykazało dumpingowy przywóz produktu objętego dochodzeniem wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau.

- (61) Metodologia tego badania została opisana wyżej, w motywach 21–27. W przypadku przedsiębiorstw współpracujących margines dumpingu mieścił się w granicach od 8 % do 57 %. Wobec braku współpracy w odniesieniu do działalności przeladunkowej, margines dumpingu obliczono na podstawie dostępnych danych statystycznych, wykazując znaczny poziom dumpingu.
- (62) Jeden z importerów współpracujących stwierdził, że przywóz z Makau nie był dumpingowy, odrzucając metodologię wyliczeń w oparciu o wartość normalną ustaloną w dochodzeniu pierwotnym. Trzeba wszakże nadmienić, że stosowaną metodologię przyjęto zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
8. Podważenie skutków naprawczych cła antydumpingowego (art. 13 ust. 1)
- (63) Zawarta w motywach 30–37 analiza przepływów handlowych wykazuje, że od czasu wszczęcia dochodzenia pierwotnego zaszła zmiana w strukturze przywozu do Wspólnoty. Dlatego też zbadano, na ile zmiana w strukturze handlu spowodowała osłabienie skutków naprawczych środków antydumpingowych wprowadzonych wskutek pierwotnego dochodzenia.
- (64) W ujęciu ilościowym, jak wskazano wyżej w motywie 35, w okresie od kwietnia do grudnia roku 2006 i 2007 w porównaniu do tego samego okresu roku 2005 wywóz obuwia na rynek Wspólnotowy wzrósł do pułapu 10 mln par. W dochodzeniu pierwotnym oszacowano rynek Wspólnoty na 714 mln par, co oznacza, że przywóz ten zaspokajał około 1,5 % całkowitej konsumpcji. Co więcej, zważywszy na przeciętną cenę importową CIF wynoszącą 10 EUR za parę, obroty w przywozie z Makau przekraczały 100 mln EUR. Przywóz z Makau trzeba zatem uznać za znaczący i istotny.

(65) Jeżeli chodzi o ceny produktu wysyłanego z Makau, ustalono, że utrzymują się średnio znacznie poniżej poziomu eliminującego szkodę, ustalonego dla producentów wspólnotowych w dochodzeniu pierwotnym.

(66) Dlatego uznano, że przedmiotowy przywóz produktu objętego postępowaniem z Makau podważył skutki naprawcze cła zarówno odnośnie do ilości, jak i cen.

C. WNIOSKI

(67) Niniejsze dochodzenie charakteryzowało się znacznym poziomem odmowy współpracy w ChRL, podczas gdy współpraca w Makau, choć niewysoka, została uznana za odpowiednią w celu zapewnienia reprezentatywnej podstawy oszacowania wywozu wysyłanego z Makau za pośrednictwem przedsiębiorstw montażowych. W odniesieniu do zarzutu operacji przeładunkowych za pośrednictwem Makau (bez montażu), żadne przedsiębiorstwo nie podjęło współpracy w dochodzeniu, co zmusiło Komisję do oparcia obliczeń – między innymi – na podstawie danych statystycznych.

(68) Powyższe ustalenia wykazały obejście środków nałożonych na produkt objęty dochodzeniem z ChRL w rozumieniu art. 13 ust. 1 i art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego za pośrednictwem Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau. W związku z powyższym, obowiązujące środki antydumpingowe nałożone na przywóz produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL należy rozszerzyć na ten sam produkt wysyłany z Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, niezależnie od tego, czy został zgłoszony jako pochodzący z Makau, czy też nie.

(69) Środki, które należy rozszerzyć są środkami ustanowionymi w art. 3 rozporządzenia pierwotnego w odniesieniu do „wszystkich innych przedsiębiorstw”.

- (70) Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, który stanowi, że jakiegokolwiek rozszerzone środki powinny mieć zastosowanie wobec przywozu wprowadzonego na teren Wspólnoty na mocy rejestracji nałożonej na mocy rozporządzenia wszczynającego, należy pobrać cła od tego zarejestrowanego przywozu produktu objętego postępowaniem wysłanego z Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau.

D. WNIOSKI O WYŁĄCZENIE

- (71) Żadne z ośmiu przedsiębiorstw z Makau, które przedstawiły odpowiedzi na kwestionariusze, nie wniosło o wyłączenie zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.
- (72) Trzeba wszakże nadmienić, że wszystkie osiem przedsiębiorstw prowadziło bardzo zbliżone operacje montażowe, sprowadzając wszystkie wykorzystywane surowce z ChRL. Jako że wszystkie te przedsiębiorstwa spełniały wszystkie kryteria obchodzenia określone w art. 13 ust. 1 i art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, nawet w przypadku wystąpienia o wyłączenie nie zostałyby ono przyznane w żadnym przypadku.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym rozszerza się ostateczne cło antydumpingowe obowiązujące wobec „wszystkich innych przedsiębiorstw” nałożone rozporządzeniem (WE) nr 1472/2006 z dnia 5 października 2006 r. na przywóz niektórych rodzajów obuwia ze skórzanymi cholewkami pochodzących m.in. z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych rodzajów obuwia z cholewkami skórzanymi lub ze sztucznej skóry, określonych w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1472/2006, objętych następującymi kodami CN:

Ex 6403 20 00, ex 6403 51 05, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 05, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 05, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 05, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 oraz ex 6405 10 00

rodzajów wysyłanych ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, niezależnie od tego, czy zostały zgłoszone jako pochodzące z Makau, czy też nie. Kody TARIC, którymi objęty jest przywóz ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau wymienione są w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Cło rozszerzone na mocy ust. 1 niniejszego artykułu będzie pobierane od przywozu zarejestrowanego zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1028/2007 oraz art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 384/96.
3. Zastosowanie mają obowiązujące przepisy celne.

Artykuł 2

Niniejszym zaleca się, aby władze celne zaprzestały rejestracji przywozu, ustanowionego zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1028/2007.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Kody TARIC obuwia ze skórzanymi cholewkami lub ze sztucznej skóry zdefiniowanego w art. 1 rozporządzenia (WE) 1472/2006 wysyłanego ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzące ze Specjalnego Regionu Administracyjnego Makau

Kod CN	Kod TARIC Wysyłane ze Specjalnego Regionu Administracyj nego Makau
6403 20 00	20
6403 51 05	15
6403 51 05	95
6403 59 05	15
6403 59 05	95
6403 91 05	15
6403 91 05	95
6403 99 05	15
6403 99 05	95
6403 51 11	91
6403 51 15	91
6403 51 19	91

6403 51 91	91
6403 51 95	91
6403 51 99	91
6403 59 11	91
6403 59 31	91
6403 59 35	91
6403 59 39	91
6403 59 91	91
6403 59 95	91
6403 59 99	91
6403 91 11	95
6403 91 13	95
6403 91 16	95
6403 91 18	95
6403 91 91	95
6403 91 93	95

6403 91 96	95
6403 91 98	95
6403 99 11	91
6403 99 31	91
6403 99 33	91
6403 99 36	91
6403 99 38	91
6403 99 91	95
6403 99 93	25
6403 99 93	95
6403 99 96	25
6403 99 96	95
6403 99 98	25
6403 99 98	95
6405 10 00	81
